

Closing Ritual

🍃

Ritual de Cierre

The 133rd Convention of The Diocese of West Missouri



THE
Episcopal
CHURCH IN

WEST MISSOURI

November 4 - 5, 2022 Grace and Holy Trinity Cathedral and online



1 Peter 4:7-11

The end of all things is near, therefore be serious and discipline yourselves for the sake of your prayers. Above all, maintain constant love for one another, for love covers a multitude of sins. Be hospitable to one another without complaining. Like good stewards of the manifold of grace of God, serve one another with whatever gift each of you has received. Whoever speaks must do so as one speaking the very words of God; whoever serves must do so with the strength that God supplies, so that God may be glorified in all things through Jesus Christ. To him belong the glory and the power forever and ever. Amen

Reader Hear what the Spirit is saying to God's people.
People Thanks be to God.

1 Pedro 4: 7-11

Ya se acerca el fin de todas las cosas. Por eso, sean ustedes juiciosos y dedíquense seriamente a la oración. Haya sobre todo mucho amor entre ustedes, porque el amor perdona muchos pecados. Recíbanse unos a otros en sus casas, sin murmurar de nadie. Como buenos administradores de los diferentes dones de Dios, cada uno de ustedes sirva a los demás según lo que haya recibido. Cuando alguien hable, sean sus palabras como palabras de Dios. Cuando alguien preste algún servicio, préstelo con las fuerzas que Dios le da. Todo lo que hagan, háganlo para que Dios sea alabado por medio de Jesucristo, a quien pertenece la gloria y el poder para siempre. Amén.

Lector Escuchen lo que el Espíritu dice al pueblo de Dios.
Pueblo Demos gracias a Dios.

Litany for Growing Anew

Litanist Gracious God, thank you for how you have revealed yourself in our diocese throughout the years. Your image is imprinted on our humanity, our ministries, and in our communities.

Revealing God,

People We thank you for showing forth your glory

Litanist Thank you God, for how you pursued us your wayward children, through the prophetic descendants of Abraham and Sarah, Bishop Tuttle and those of the Westward migration. Above all, thank you for how you have reconciled us to yourself through the birth, life, death and resurrection of Jesus Christ, your Word made flesh among us.

Letanía para nuevo crecimiento

Letanista Dios bondadoso, gracias por la forma en que te has revelado en nuestra diócesis a lo largo de los años. Tu imagen está impresa en nuestra humanidad, en nuestros ministerios y en nuestras comunidades.

Dios revelador,

Pueblo Te damos gracias por mostrar tu gloria

Letanista Gracias Dios, por la forma en nos has buscado a tus hijos e hijas descarriados, a través de los descendientes proféticos de Abraham y Sara, del obispo Tuttle y aquellos que migraron hacia el oeste. Sobre todo, gracias por la forma en que nos has reconciliado contigo a través del nacimiento, la vida, la muerte y la resurrección de Jesucristo, tu Palabra encarnada entre nosotros.

Reconciling God,

People We thank you for bringing us back to yourself.

Litanist Thank you, God, for calling our ancestors and us to proclaim the gospel by word and example as you seek to reconcile all people to yourself and to one another in Christ.

Sending God,

People We commit ourselves anew to your mission in the world,

Litanist You are everywhere, God: in every place before we get there, every meeting before we arrive and in every moment of outreach before we reach. Help us to seek, name and celebrate Jesus' loving presence in every person we encounter.

Dios reconciliador,

Pueblo Te agradecemos por traernos de vuelta a ti.

Letanista Gracias, Dios, por llamar a nuestros antepasados y a nosotros a proclamar el Evangelio con la palabra y el ejemplo, mientras buscas reconciliar a todas las personas contigo y con los demás en Cristo.

Dios comisionador,

Pueblo Nos comprometemos de nuevo con tu misión en el mundo,

Letanista Tú estás en todas partes, Dios: en cada lugar antes de que llegemos, en cada reunión antes de que llegemos y en cada momento de acercamiento antes de que llegemos. Ayúdanos a buscar, nombrar y celebrar la presencia amorosa de Jesús en cada persona que encontramos.

Guiding God,

People Inspire us to strengthen our community within the diocese and with those whom we have yet to know.

Litanist Your gospel, God, is a story of your journey with your people, and you have formed a unique story with all those who have been and are a part of this diocese. Nurture us in courage and readiness of speech so that we may bear joyful witness to the stories of your transforming presence in our lives.

Speaking God,

People Help us to tell it in the plains.

Dios guiador,

Pueblo Inspíranos para fortalecer nuestra comunidad dentro de la diócesis y con aquellos que aún no hemos conocido.

Letanista Tu evangelio, Dios, es una historia de tu viaje con tu pueblo, y has formado una historia única con todos los que han sido y son parte de esta diócesis. Nutre nuestra valentía y nuestra disposición a hablar para que podamos dar un testimonio alegre de las historias de tu presencia transformadora en nuestras vidas.

Dios hablante,

Pueblo Ayúdanos a contarlo en las llanuras.

Bishop Lord Jesus Christ, you stretched out your arms of love on the hard wood of a cross formed tree that everyone might come within the reach of your saving embrace: So cloth us in your Spirit that we, reaching forth our branches in love may bring those who do not know you to the knowledge and love of you; for the honor of your Name. **Amen.**

Obispa Señor Jesucristo, tú extendiste tus brazos de amor sobre la dura madera de un árbol en forma de cruz para que todos pudieran estar al alcance de tu abrazo salvador: Revístenos, pues, con tu Espíritu para que, extendiendo nuestras ramas en el amor, llevemos a los que no te conocen a tu conocimiento y amor; para honor de tu Nombre. **Amén.**

A Form of Commitment to Godly Service Una expresión de compromiso al servicio de Dios

Bishop Canons, elected and appointed members of Diocesan Council, Standing Committee, Commission on Ministry, Members of all Diocesan Commissions, along with elected General Convention Delegates, Diocesan Delegates, and all the faithful of The Diocese of West Missouri, you are invited to stand and affirm your commitment to Godly Service in The Diocese of West Missouri.

Obispa Los canónigos, los miembros elegidos y nombrados del Consejo Diocesano, el Comité Permanente, la Comisión de Ministerio, los miembros de todas las comisiones diocesanas, junto con los Delegados de la Convención General elegidos, los Delegados diocesanos, y todos los fieles de la Diócesis de Missouri Occidental están invitados a ponerse de pie y afirmar su compromiso al Servicio Divino en la Diócesis del Oeste de Missouri.

Respondents I come before you and this congregation today to commit myself to the Godly service of advising, leadership, decision making, representation, discernment, support and all ways in which I serve the Church and this Diocese. I will seek to carry out the work I have been called to do.

Bishop May God's Spirit guide and strengthen you, that in this, and in all things, you may do God's will in the service of the Kingdom. **Amen.**

Almighty God, look with favor upon these persons who have now affirmed their commitment to the ministry of the Church and this diocese and to serve in God's name. Give them courage, patience, and vision; and strengthen us all in our vocations of compassion to the world, and of service to others; in God's holy Name. **Amen.**

Litanies were inspired by "The Litany for Evangelism, drafted by Titus Presler and finalized by the Green Mountain Witness Team of the Diocese of Vermont and The Commitment to Godly Service from Saint Luke's Health Chaplain Re-commissioning.

Los invitados a ponerse de pie dicen:

Me presento hoy ante ustedes y ante esta congregación para comprometerme al servicio divino de asesoramiento, liderazgo, toma de decisiones, representación, discernimiento, apoyo y todas las formas en que sirvo a la Iglesia y a esta Diócesis. Trataré de llevar a cabo el trabajo para el que he sido llamado.

Obispa Que el Espíritu de Dios les guíe y fortalezca, para que en esto, y en todo, hagan la voluntad de Dios al servicio del Reino. **Amén.**

Dios todopoderoso, mira con agrado a estas personas que ahora han afirmado su compromiso con el ministerio de la Iglesia y de esta diócesis y a servir en nombre de Dios. Dales valor, paciencia y visión; y fortalécenos a todos en nuestra vocación de compasión hacia el mundo y de servicio a los demás; en el santo nombre de Dios. **Amén.**

Las letanías se inspiraron en "The Litany for Evangelism", redactada por Titus Presler y finalizada por el Green Mountain Witness Team de la Diócesis de Vermont, y en "The Commitment to Godly Service" de Saint Luke's Health Chaplain Re-commissioning.



[Facebook.com/diowestmo](https://www.facebook.com/diowestmo)

Daily Prayers
